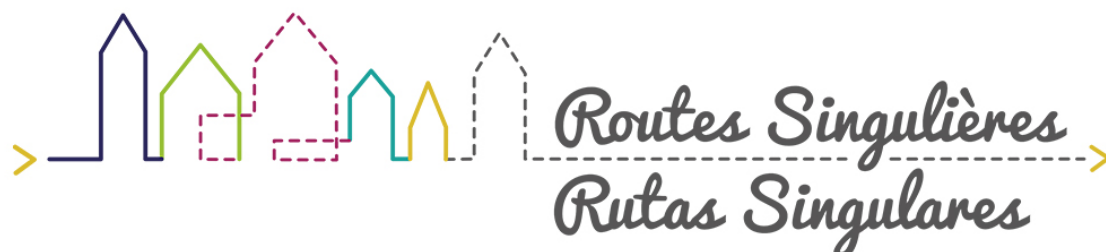


FONDO EUROPEO DE DESARROLLO REGIONAL (FEDER)



NEWSLETTER

N°11

ROUTES SINGULIÈRES / RUTAS SINGULARES

JANVIER / ENERO 2019

INFORMATIONS / INFORMACIONES



PHOTO : Ville de Sant Just Desvern | FOTO: Ayuntamiento de Sant Just Desvern

**L'ÉCONOMIE CRÉATIVE ET LE
TOURISME CULTUREL DANS LES
VILLES PETITES ET MOYENNES
À PROXIMITÉ D'UNE MÉTROPOLE**

**ECONOMÍA CREATIVA Y
TURISMO CULTURAL EN
CIUDADES METROPOLITANAS**

PEQUEÑAS Y MEDIANAS

L'un des objectifs principaux de Routes Singulières est de stimuler le développement durable dans les villes petites et moyennes à proximité d'une métropole. Sur la photo, de gauche à droite, Eva Fernández, Directrice de Bidasoa Activa; Pascale Canal, Adjointe au maire en charge de la Culture de la Mairie de Foix; Carrasumada Serrano, Déléguée à l'Occupation et l'Entreprise de la Ville de Sant Just Desvern; Danielle Buys, Déléguée aux Affaires Extérieures de la Ville de Tournefeuille; Félix Manito, Président de Fondation Kreanta; et Nerea Cantero, Déléguée à la Culture de la Ville de Barakaldo.

Uno de los principales objetivos de Rutas Singulares es promover el desarrollo sostenible en las ciudades metropolitanas pequeñas y medianas. En la foto, de izquierda a derecha Eva Fernández, Directora de Bidasoa Activa; Pascale Canal, Concejala de Cultura del Ayuntamiento de Foix; Carrasumada Serrano, Concejala de Ocupación y Empresa del Ayuntamiento de Sant Just Desvern; Danielle Buys, Concejala de Asuntos Exteriores del Ayuntamiento de Tournefeuille; Félix Manito, Presidente de Fundación Kreanta; y Nerea Cantero, Concejala de Cultura del Ayuntamiento de Barakaldo.

[En savoir plus / Ver más](#)

BARAKALDO-IRUN



PHOTO : Ville de Barakaldo | FOTO: Ayuntamiento de Barakaldo

**« IBILDE PAREGABEAK »,
ROUTES SINGULIÈRES AU PAYS
BASQUE**

**“IBILBIDE PAREGABEAK”,
RUTAS SINGULARES EN EL PAÍS
VASCO**

Irun et Barakaldo sont les deux villes basques qui participent au projet Routes Singulières. Même si elles sont séparées de moins d'une heure et demie de trajet, le projet leur a permis de connaître de plus près les initiatives impulsées par leurs mairies pour mettre en valeur les ressources culturelles et touristiques de chacune des villes. Sur la photo, « Barakaldo Irekiz » dans la rue Portu.

Irun y Barakaldo son los dos municipios vascos que participan en el proyecto Rutas Singulares. A pesar de estar separados por apenas hora y media de trayecto, el proyecto les ha permitido conocer más de cerca algunas de las iniciativas promovidas por los ayuntamientos locales para poner en valor los recursos culturales y turísticos de cada ciudad. En la foto, "Barakaldo Irekiz" en la calle Portu.

[Ver más](#)

FOIX



PHOTO: Loic Bel/Mairie de Foix | FOTO: Loic Bel/Ayuntamiento de Foix

CONCOURS PHOTO #EUINMYREGION 2018: LES 30 GAGNANTS

La Ville de Foix a présenté sa candidature et a remporté ce concours européen de photographies lancé par la direction générale de la politique régionale et

CONCURSO FOTOGRÁFICO #EUINMYREGION 2018: LOS 30 GANADORES

El Ayuntamiento de Foix presentó su candidatura y ha ganado el concurso europeo de fotografías "Europa en mi región", impulsado por la dirección

urbaine de la Commission Européenne « L'Europe dans ma région ». Le critère de participation était de présenter un projet financé par l'UE. Sur l'image, photo de Foix sélectionnée.

general de la política regional y urbana de la Comisión Europea. El criterio de participación consistía en presentar un proyecto financiado por la UE. En la imagen, foto de Foix seleccionada.

En savoir plus

SANT JUST DESVERN



PHOTO : Ville de Sant Just Desvern | FOTO: Ayuntamiento de Sant Just Desvern

INAUGURATION DES JOURNÉES VILLES CRÉATIVES DE SANT JUST DESVERN

La X^{ème} édition des Journées Villes Créatives Kreanta-Routes Singulières 2018 nous a donné l'opportunité d'approfondir et de partager des expériences sur l'économie créative et le tourisme culturel. Sur la photo, des représentants politiques et techniques des administrations partenaires du projet transfrontalier après l'inauguration des Journées, avec les artistes internationaux

INAUGURACIÓN DE LAS JORNADAS CIUDADES CREATIVAS DE SANT JUST DESVERN

La X edición de las Jornadas Ciudades Creativas Kreanta - Rutas Singulares 2018 nos han dado la oportunidad de profundizar y de compartir experiencias relacionadas con la economía creativa y el turismo cultural. En la foto, representantes políticos y técnicos de las administraciones socias del proyecto transfronterizo tras el momento de inauguración de las Jornadas, con los

Ricardo Bofill, Jaume Plensa, Soledat Sans, Joan Albert Amargós et la journaliste Pepa Fernández.

artistas internacionales Ricardo Bofill, Jaume Plensa, Soledat Sans, Joan Albert Amargós y la periodista Pepa Fernández.

[Ver más](#)

IRUN



IMAGE : Ville d'Irun | IMAGEN: Ayuntamiento de Irun

« IRUN FACTORY » UN ESPACE DE COWORKING CRÉATIF

Irun Factory est un espace de créativité, formation, diffusion et entrepreneuriat, centré principalement sur l'économie créative. Depuis sa création, Irun Factory a cherché à stimuler les personnes et les collectifs de créateurs, les espaces, les ressources et l'accompagnement collaboratif pour le développement de projets, en facilitant la mise en place de dotations, d'infrastructures et d'une structure. Sur l'image, affiche de la VI Foire de l'Industrie Créative.

“IRUN FACTORY” UN ESPACIO DE COWORKING CREATIVO

Irun Factory es un espacio para la creatividad, formación, difusión y emprendimiento, principalmente en el ámbito de la economía creativa. Desde sus inicios, Irun Factory ha buscado propiciar, tanto a personas como a colectivos creativos, espacios, recursos y acompañamiento colaborativo para que puedan desarrollar sus proyectos, facilitando dotaciones, infraestructura y estructura. En la imagen, cartel de la VI Feria de la Industria Creativa.

[Ver más](#)

TOURNEFEUILLE



Projet sélectionné. IMAGE : © Collectif IPN | Proyecto seleccionado. IMAGEN: © Collectif IPN

LA CREATION D'UN CHEMINEMENT ARTISTIQUE

La création de la deuxième œuvre d'art du futur parcours artistique à Tournefeuille a été confiée au collectif artistique IPN qui invente un cheminement artistique au cœur du quartier de la Paderne.

LA CREACIÓN DE UN ITINERARIO ARTÍSTICO

La creación de la segunda obra de arte del futuro recorrido artístico de Tournefeuille ha sido confiada al colectivo artístico IPN, que inventa un itinerario artístico en el corazón del barrio de Paderne.

[En savoir plus](#)

KREANTA



PHOTO : Ville de Sant Just Desvern | FOTO: Ayuntamiento de Sant Just Desvern

CHRONIQUE DES JOURNÉES VILLES CRÉATIVES

Les X^{èmes} Journées Villes Créatives Kreanta-Routes Singulières qui ont eu lieu du 17 au 19 octobre 2018 à Sant Just Desvern sont devenues un espace de réflexion partagé avec de nombreuses institutions et organisations. Sur la photo, inauguration des X^{èmes} Journées Villes Créatives Kreanta-Routes Singulières (Sant Just Desvern, 17 octobre 2018).

CRÓNICA DE LAS JORNADAS CIUDADES CREATIVAS

Las X Jornadas Ciudades Creativas Kreanta-Rutas Singulares que tuvieron lugar del 17 al 19 de octubre de 2018 en Sant Just Desvern se convirtieron en un espacio de reflexión compartido entre diferentes instituciones y organizaciones. En la foto, inauguración de las X Jornadas Ciudades Creativas Kreanta - Rutas Singulares (Sant Just Desvern, 17 de octubre de 2018).

[Ver más](#)

AGENDA

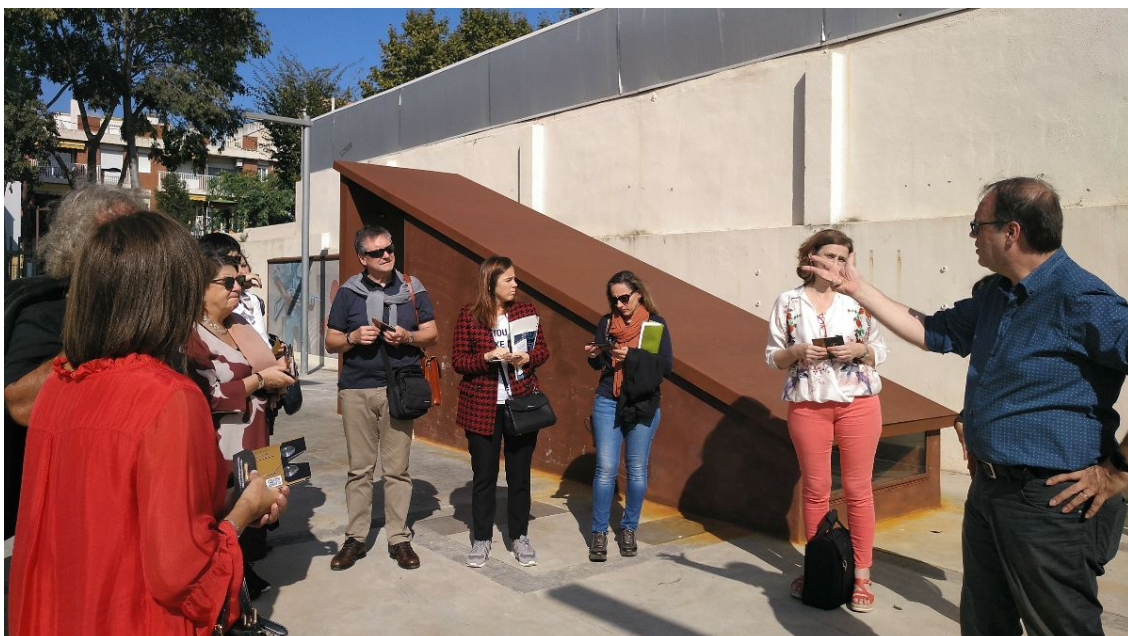


PHOTO: Fondation Kreanta | FOTO: Fundación Kreanta

VISITE AU REFUGE ANTIAÉRIEN DE SANT JUST DESVERN

Les réservations pour visiter le refuge antiaérien de Sant Just Desvern et vivre une expérience de réalité virtuelle sont ouvertes.

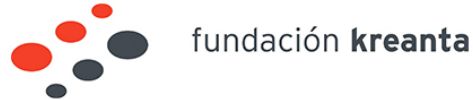
VISITA AL REFUGIO ANTIAÉREO DE SANT JUST DESVERN

Se pueden reservar las entradas para visitar el refugio antiaéreo de Sant Just Desvern y vivir una experiencia de realidad virtual.

[Ver más](#)

LINKS

- [Routes Singulières / Rutas Singulares](#)
- [Ville de Barakaldo / Ayuntamiento de Barakaldo](#)
- [Ville de Foix / Ayuntamiento de Foix](#)
- [Ville de Irun / Ayuntamiento de Irun](#)
- [Ville de Tournefeuille / Ayuntamiento de Tournefeuille](#)
- [Ville de Sant Just Desvern / Ayuntamiento de Sant Just Desvern](#)
- [Fondation Kreanta / Fundación Kreanta](#)
- [Villes Créatives Kreanta / Ciudades Creativas Kreanta](#)
- [Réseau européen pour le développement de spectateurs actifs / Red europea para el desarrollo de espectadores activos](#)
- [District Culturel de L'Hospitalet de Llobregat / Distrito Cultural de l'Hospitalet de Llobregat](#)



Le projet a été cofinancé à hauteur de 65% par le Fonds Européen de Développement Régional (FEDER) au travers du Programme Interreg V-A Espagne-France-Andorre (POCTEFA 2014-2020). L'objectif du POCTEFA est de renforcer l'intégration économique et sociale de l'espace frontalier Espagne-France-Andorre. Son aide est concentrée sur le développement d'activités économiques, sociales et environnementales transfrontalières au travers de stratégies conjointes qui favorisent le développement durable du territoire.

El proyecto ha sido cofinanciado al 65% por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) a través del Programa Interreg V-A España-Francia-Andorra (POCTEFA 2014-2020). El objetivo del POCTEFA es reforzar la integración económica y social de la zona fronteriza España-Francia-Andorra. Su ayuda se concentra en el desarrollo de actividades económicas, sociales y medioambientales transfronterizas a través de estrategias conjuntas a favor del desarrollo territorial sostenible.

Copyright © 2019 Fundación Kreanta, Todos los derechos reservados.